2025/1491

25.7.2025

KOMISJONI RAKENDUSMÄÄRUS (EL) 2025/1491,

24. juuli 2025,

millega muudetakse rakendusmäärust (EL) 2024/267 seoses üksikule biotsiidile „DEC-SPORE 200 Plus“ antud liidu loa halduslike ja vähem tähtsate muudatustega

(EMPs kohaldatav tekst)

EUROOPA KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Liidu toimimise lepingut,

võttes arvesse Euroopa Parlamendi ja nõukogu 22. mai 2012. aasta määrust (EL) nr 528/2012, milles käsitletakse biotsiidide turul kättesaadavaks tegemist ja kasutamist, ([1]) eriti selle artikli 48 lõike 1 punkti b ja artikli 50 lõiget 2,

ning arvestades järgmist:

(1) Ettevõtjale Veltek Associates Inc. Europe anti 17. jaanuaril 2024 komisjoni rakendusmäärusega (EL) 2024/267 ([2]) liidu luba numbriga EU-0030727-0000 üksiku biotsiidi „DEC-SPORE 200 Plus“ turul kättesaadavaks tegemiseks ja kasutamiseks. Loale oli lisatud toote omaduste kokkuvõte.

(2) 12. augustil 2024 esitas ettevõtja Veltek Associates Inc. Europe Euroopa Kemikaaliametile (edaspidi „kemikaaliamet“) komisjoni rakendusmääruse (EL) nr 354/2013 ([3]) artikli 12 lõike 1 kohase taotluse ühe vähem tähtsa muudatuse ja kahe halduslikku muudatuse tegemiseks üksiku biotsiidi „DEC-SPORE 200 Plus“ liidu loas; see taotlus on kantud biotsiidiregistrisse numbriga BC-XW099513-89. Teatatud kavandatud muudatused käsitlevad mittetoimeaine lisamist ning toote tootjate väljajätmist ja lisamist.

(3) 1. novembril 2024 teatas Šveitsi pädev asutus komisjonile, et 2. kasutusala (pindade desinfitseerimisvahend siseruumides, sporitsiidne kasutamine) puhul puudub lahjendatud toote puhul (6,7 %) riskivähendamismeede, kui ventilatsioonimäär on 30 õhuvahetust tunnis.

(4) 7. novembril 2024 kinnitas esialgse loa jaoks hinnangu andnud pädev asutus, et asjaomane riskivähendamismeede on toote omaduste kokkuvõttest pärast biotsiidikomitee 2. märtsi 2022. aasta koosolekut ekslikult eemaldatud.

(5) 26. novembril 2024 teavitas komisjon loa hoidjat kavatsusest lisada loale puuduv riskivähendamismeede ning andis loa hoidjale võimaluse esitada kümne päeva jooksul märkusi või lisateavet.

(6) 28. novembril 2024 teatas loa hoidja, et tal ei ole puuduva riskivähendamismeetme lisamise osas märkusi. Lisaks esitas loa hoidja taotluse parandada 2. kasutusala puhul toote lahjendamise juhendis tehtud viga ning lisada toote hindamisaruandes nimetatud pakendisuurus, mida ei ole 1. ja 2. kasutusala puhul toote omaduste kokkuvõttes esitatud.

(7) 30. detsembril 2024 teatas esialgset luba hinnanud pädev asutus komisjonile, et ta toetab täiendavat taotlust.

([1]) ELT L 167, 27.6.2012, lk 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2012/528/oj.

([2]) Komisjoni 17. jaanuari 2024. aasta rakendusmäärus (EL) 2024/267, millega antakse liidu luba üksikule biotsiidile „DEC-SPORE 200 Plus“ vastavalt Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrusele (EL) nr 528/2012 (ELT L, 2024/267, 18.1.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2024/267/oj).

([3]) Komisjoni 18. aprilli 2013. aasta rakendusmäärus (EL) nr 354/2013 Euroopa Parlamendi ja nõukogu määruse (EL) nr 528/2012 kohaselt loa saanud biotsiidide muudatuste kohta (ELT L 109, 19.4.2013, lk 4, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg_impl/2013/354/oj).

(8) 17. jaanuaril 2025 esitas kemikaaliamet halduslike ja vähem tähtsate muudatuste kohta komisjonile biotsiidikomitee arvamuse ([4]) kooskõlas rakendusmääruse (EL) nr 354/2013 artikli 12 lõikega 4 ning toote omaduste läbivaadatud kokkuvõtte ja toote läbivaadatud hindamisaruande. Kemikaaliamet jõudis oma arvamuses järeldusele, et kavandatud muudatused on halduslikud ja vähem tähtsad muudatused, millele on osutatud määruse (EL) nr 528/2012 artikli 50 lõike 3 punktides a ja b ning mis on määratletud rakendusmääruse (EL) nr 354/2013 lisa 1. ja 2. jaotises, ning et pärast muudatuste rakendamist on määruse (EL) nr 528/2012 artiklis 19 sätestatud tingimused endiselt täidetud.

(9) Komisjon on kemikaaliametiga samal arvamusel ning leiab seega, et on asjakohane muuta üksikule biotsiidile „DEC-SPORE 200 Plus“ antud liidu luba. Pärast konsulteerimist hindava pädeva asutusega peab toiduohutusamet samuti asjakohaseks lisada puuduv riskivähendamismeede ning puuduv pakendisuurus ja parandada toodete lahjendusjuhiseid.

(10) Kui eespoolnimetatud muudatused välja arvata, siis jääb kogu muu rakendusmääruses (EL) 2024/267 toote „DEC-SPORE 200 Plus“ omaduste kokkuvõttes esitatud teave muutmata.

(11) Selleks et suurendada selgust ning lihtsustada kasutajate ja huvitatud isikute juurdepääsu kemikaaliameti avaldatavale kõnealuse biotsiidi omaduste kokkuvõtte lõplikule konsolideeritud versioonile, tuleks rakendusmääruse (EL) 2024/267 lisa tervikuna asendada. Kuna 2024. aastal muudeti biotsiidiregistris toote omaduste kokkuvõtte koostamiseks kasutatavat vormi, tuleks kõnealuses lisas esitatud biotsiidi omaduste kokkuvõttes teha ka mõningad väiksemad redaktsioonilised ja küljendusmuudatused.

(12) Seepärast tuleks rakendusmäärust (EL) 2024/267 vastavalt muuta,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA MÄÄRUSE:

Artikkel 1

Rakendusmääruse (EL) 2024/267 lisa asendatakse käesoleva määruse lisa tekstiga.

Artikkel 2

Käesolev määrus jõustub kahekümnendal päeval pärast selle avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

Käesolev määrus on tervikuna siduv ja vahetult kohaldatav kõikides liikmesriikides.

Brüssel, 24. juuli 2025

Komisjoni nimel
president
Ursula VON DER LEYEN

([4]) Opinion of the Biocidal Products Committee (BPC) of 17 January 2025 on the minor change to the Union authorisation of the biocidal product 'DEC-SPORE 200 Plus', ECHA/BPC/457/2025, https://echa.europa.eu/documents/10162/79839763/dec-spore_200_plus_ua-mic_bc-xw099513-89_final_bpc_opinion_en.pdf/8d1bda1b-b245-b71d-d5d3-410ba54996f5?t=1737453874969.

LISA

Biotsiidi omaduste kokkuvõte

DEC-SPORE 200 Plus

Biotsiidi liik (liigid)

PT02: Desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul

Loa number: EU-0030727-0000

R4BP registrinumber: EU-0030727-0000

Peatükk 1. **HALDUSTEAVE**

1.1. **Toote kaubanduslik(ud) nimetus(ed)**

Kaubanduslik(ud) nimetus(ed)	DEC-SPORE 200 Plus DEC-SPORE 300 Plus

1.2. **Loaomanik**

Loaomaniku nimi ja aadress	Nimetus	Veltek Associates Inc. Europe
	Aadress	Rozengaard 1940 8212DT Lelystad NL
Loa number	EU-0030727-0000	
R4BP registrinumber	EU-0030727-0000	
Loa andmise kuupäev	7. veebruar 2024	
Loa kehtivusaja lõpp	31. jaanuar 2034	

1.3. **Biotsiidi tootja(d)**

Tootja nimi	Veltek Associates Inc.
Tootja aadress	15 Lee Boulevard PA19355 Malvern Ameerika Ühendriigid
Tootmiskohtade asukoht	Veltek Associates, Inc. 15 Lee Blvd, Malvern PA 19355 Pennsylvania Ameerika Ühendriigid

1.4. **Toimeaine(te) tootja(d)**

Toimeaine	Peräädikhape
Tootja nimi	Evonik Operations GmbH (Acting for Evonik Active Oxygens, LLC (US))
Tootja aadress	One Commerce Square, 2005 Market Street, Suite 3200 19103 Philadelphia, PA Ameerika Ühendriigid
Tootmiskohtade asukoht	Evonik Operations GmbH (Acting for Evonik Active Oxygens, LLC (US)) site 1 Tonawanda Plant, 35 Sawyer Avenue 14150 Tonawanda, NY Ameerika Ühendriigid

Peatükk 2. **BIOTSIIDI KOOSTIS JA OLEK**

2.1. **Biotsiidi koostise kvalitatiivne ja kvantitatiivne teave**

Tavanimetus	IUPAC-nimetus	Funktsioon	CAS-number	EÜ number	Sisaldus (%)
Peräädikhape		toimeaine	79-21-0	201-186-8	5,1 massiprotsenti
Äädikhape (jää-)	Äädikhape	Mittetoimeaine	64-19-7	200-580-7	10,4 massiprotsenti
Vesinikperoksiidi	Vesinikperoksiidi	Mittetoimeaine	7722-84-1	231-765-0	21,7 massiprotsenti

2.2. **Olek (olekud)**

SL Lahustuv kontsentraat

Peatükk 3. **OHU- JA HOIATUSLAUSED**

Ohulaused	H242: Kuumenemisel võib süttida. H290: Võib söövitada metalle. H302: Allaneelamisel kahjulik. H312: Nahale sattumisel kahjulik. H332: Sissehingamisel kahjulik. H410: Väga mürgine veeorganismidele, pikaajaline toime. H314: Põhjustab rasket nahasöövitust ja silmakahjustusi. EUH071: Söövitav hingamisteedele.
Hoiatuslaused	P210: Hoida eemal soojusallikast, kuumadest pindadest, sädemetest, leekidest ja muudest süüteallikatest. Mitte suitsetada. P234: Hoida üksnes originaalpakendis. P260: Aurumitte sisse hingata. P270: Toote käitlemise ajal mitte süüa, juua ega suitsetada. P271: Käidelda üksnes välitingimustes või hästi ventileeritavas kohas. P273: Vältida sattumist keskkonda. P280: Kanda kaitsekindaid. P280: Kanda kaitserõivastust. P280: Kanda kaitseprille. P280: Kanda kaitsemaski. P303+P361+P353: NAHALE (või juustele) SATTUMISE KORRAL: Võtta viivitamata seljast kõik saastunud rõivad. Loputada nahka veega [või loputada duši all]. P301+P330+P331: ALLANEELAMISE KORRAL: Loputada suud. MITTE kutsuda esile oksendamist.

	P305+P351+P338: SILMA SATTUMISE KORRAL: Loputada mitme minuti jooksul ettevaatlikult veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord. P310: Võtta viivitamata ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA. P362+P364: Võtta seljast saastunud rõivad ja pesta enne järgmist kasutamist. P501: Sisuvastavalt kohalikele/riiklikele eeskirjadele kõrvaldada. P501: Mahutivastavalt kohalikele/riiklikele eeskirjadele kõrvaldada. P304+P340: SISSEHINGAMISE KORRAL: Toimetada isik värske õhu kätte ja asetada asendisse, mis võimaldab kergesti hingata. P405: Hoida luku taga.

Peatükk 4. **LUBATUD KASUTUSE(D)**

4.1. **Kasutusalade kirjeldamine**

Tabel 1

1. kasutusala Pindade desinfitseerimine – siseruumid

Tooteliik	PT02: Desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul
Kui asjakohane, lubatud kasutuse täpne kirjeldus	-
Sihtorganism(id) (sh arengujärk)	Teaduslik nimetus: Bakterid Tavanimetus: Bakterid Arengustaadium: Bakterirakud Teaduslik nimetus: Pärmseente liigid Tavanimetus: Pärmseened Arengustaadium: Rakulised pärmseened
Kasutusvaldkond	kasutamine sisetingimustes Ainult tööstuslikuks kasutamiseks ette nähtud desinfektsioonivahend. Kasutamiseks siseruumide põrandatel, seintel ja muudel kõvadel mittepoorsetel pindadel, muu hulgas üldpinnad, tööriistad, lauad, riiulid jne, farmaatsiatoodete, biofarmaatsiatoodete, meditsiiniseadmete, tervishoiu- ja diagnostikatoodete tootmisrajatiste puhasruumides.
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Pinna desinfitseerimine leotamise või päästikpihustiga pihustamise teel. Toote peale kandmiseks võib kasutada moppi, riidelappi või lappi. Üksikasjalik kirjeldus: -
Töötlemismäär ja -sagedus	Kasutusmäär: 100 ml/m^2 Lahjendus (%): 0,5 % v/v Lahjendada toodet vahekorras 1:200 veega (näiteks lisada 5 ml toodet 995 ml vette) käsitsi või kasutada SimpleMixi süsteemi. Kasutamise arv ja ajastus: Tüüpiline kasutamine: 1 pealekandmiskord päevas Kontaktaeg: 5 minutit bakteritsiidse ja pärmseentevastase töötluse korral.

Kasutajarühm(ad)	tööstuskasutus
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	75 ml kõrge tihedusega polüetüleen (HDPE)-pudelid (läbipaistmatud) 473 ml HDPE-pudelid (läbipaistmatud) – SimpleMixi pakiga 503 ml HDPE-pudelid (läbipaistmatud) 3,79 l HDPE-pudelid (läbipaistmatud) – SimpleMixi pakiga 3,79 l HDPE-pudelid (läbipaistmatud) Iga pudel peab olema vähemalt kahes (kliendi nõudmisel enamas) läbipaistvas kuumsuletud madala tihedusega polüetüleen (LDPE)-kotis, mis asuvad papist transpordikastides. Ei ole saadaval üksikpudelitena. Müüakse ainult komplektina suletud karpides.

4.1.1. *Kasutusalaomased kasutusjuhised*

Puhastada ja loputada pind põhjalikult. Enne desinfitseerimist eemaldada vajaduse korral pinnalt liigne vesi. Valmistada ette desinfitseerimislahus (1:200). Kanda vahend täielikult peale, nagu on kirjeldatud kasutamisjuhistes: teha pind põhjalikult märjaks ja lasta õhu käes kuivada. Loputamine pole vajalik, kuid soovi korral võib seda teha.

Lahuse käsitsi valmistamine:

Segada kasutuslahus vahekorras 1:200.

1. Mõõta 995 ml vett puhtasse või steriliseeritud mahutisse.
2. Lisada 5 ml toodet.
3. Sulgeda mahuti kindlalt. Keerutada suletud mahutit, et selle sisu korralikult segada.
4. Vajaduse korral võib muude koguste jaoks kasutada proportsionaalseid lahuseid.

Lahuse valmistamine SimpleMixi pakiga. (Vaadata kirjalikke juhiseid pudeli korgilt või SimpleMixi kasutusjuhiste voldikust):

SimpleMixi mahuti (473 ml või 3,79 liitrit) sisaldab valmisdoseeritud vee ja tootekontsentraadi kogust kasutuslahuse vahekorras 1:200 saamiseks.

1. Avada SimpleMixi süsteemi suur kork.
2. Lükata sisemine väike pudel alla, et vabastada pakendis olev kontsentraadi kogus pakendis olevasse vette.
3. Panna suur kork uuesti peale ja sulgeda.
4. Kui mahuti on 3,79-liitrine pudel, veenduda, et põhipudeli valamiseks avatav kork oleks tihedalt suletud. 473 ml pudelitel on ainult üks suur kork ja päästikpihusti.
5. Keerutada suletud mahutit 15 sekundit.
6. Valada lahus suurest pudelist mehaanilisse pihustusseadmesse või kasutada 473 ml pudelile kinnitatud päästikpihustit.

Kasutada toote pealekandmiseks mehaanilist pihustusseadet või kanda toode pinnale muul viisil ja seejärel kasutada jaotamiseks riidelappi, moppi või lappi. Veenduda, et pinnad oleksid täielikult märjad, lasta mõjuda vähemalt 5 minutit.

Seintel kasutamisel võib pinna täielikuks märjaks tegemiseks vajalik olla mitu pealekandmiskorda.

Loputamine pole vajalik, kuid soovi korral võib seda teha.

4.1.2. *Kasutusalaomased riskijuhtimismeetmed*

Lahjendamata toote puhul:

Tagada piisav ventilatsioon vähemalt 10 õhuvahetusega tunnis (ACH). Töödeldud alal viibimise kestust tuleb minimeerida.

Kohustuslik on kasutada hingamisteede kaitsevahendit kaitseteguriga 4 kooskõlas Euroopa standardiga EN 14387 või samaväärsega. Nõutav on vähemalt toitega õhupuhastusrespiraator koos kiivriga/kapuutsiga/maskiga (TH1/TM1) või pool-/täismask kombineeritud gaasifiltriga/filtriga P2 (filtri tüüp AB1, pruun/hall filtri tüüp).

Kanda toote käitlemisel Euroopa standardi EN 374 kohaselt klassifitseeritud või samaväärseid kemikaalikindlaid kaitsekindaid (kinnaste materjali täpsustab loaomanik tooteinfos) ja biotsiidi mitteläbilaskvat kaitseülikonda (vähemalt tüüp 6, EN 13034).

Kohustuslik on kasutada toote käitlemisel silmade või näokaitsevahendit kooskõlas Euroopa standardiga EN 16321 või samaväärsega.

Kõrvaldada kaitsekindad pärast kasutamist.

See ei piira Euroopa nõukogu direktiivi 98/24/EÜ ning muude EL-i töötervishoidu ja tööohutust käsitlevate õigusaktide kohaldamist.

EN-standardite ja õigusaktide täispikad pealkirjad on esitatud jaotises 6.

Lahjendatud toote (0,5% v/v) puhul:

Lahjendatud toodete puhul pole riskivähendusmeetmed vajalikud.

4.1.3. *Kasutusalaomased andmed tõenäolise otsese või kaudse kahjuliku toime kohta ja esmaabijuhised ning erakorralised meetmed keskkonna kaitsmiseks*

Vaadata üldised kasutamisjuhised

4.1.4. *Kasutusalaomased juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks*

Vaadata üldised kasutamisjuhised

4.1.5. *Kasutusalaomased ladustamistingimused ja biotsiidi säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes*

Vaadata üldised kasutamisjuhised

4.2. **Kasutusalade kirjeldamine**

Tabel 2

2. kasutusala Pindade desinfitseerimisvahend siseruumided, sporitsiidne kasutamine

Tooteliik	PT02: Desinfektsioonivahendid ja algitsiidid, mis ei ole mõeldud otseseks kasutamiseks inimeste või loomade puhul
Kui asjakohane, lubatud kasutuse täpne kirjeldus	-
Sihtorganism(id) (sh arengujärk)	Teaduslik nimetus: Bakteri eosed Tavanimetus: Bakteri eosed Arengustaadium: Bakteri eosed Teaduslik nimetus: Bakterid Tavanimetus: Bakterid Arengustaadium: Bakterirakud Teaduslik nimetus: Pärmseente liigid Tavanimetus: Pärmseened Arengustaadium: Rakulised pärmseened Teaduslik nimetus: Seened Tavanimetus: Seened Arengustaadium: Seened

Kasutusvaldkond	kasutamine sisetingimustes Ainult tööstuslikuks kasutamiseks ette nähtud desinfektsioonivahend. Kasutamiseks siseruumide põrandatel, seintel ja muudel kõvadel mittepoorsetel pindadel, muu hulgas üldpinnad, tööriistad, lauad, riiulid jne, farmaatsiatoodete, biofarmaatsiatoodete, meditsiiniseadmete, tervishoiu- ja diagnostikatoodete tootmisrajatiste puhasruumides.
Kasutusmeetod(id)	Meetod: Pinna desinfitseerimine leotamise või päästikpihustiga pihustamise teel. Toote peale kandmiseks võib kasutada moppi, riidelappi või lappi. Üksikasjalik kirjeldus: -
Töötlemismäär ja -sagedus	Kasutusmäär: 100 ml/m^2 Lahjendus (%): 6,7 % v/v Lahjendada toodet vahekorras 1:15 veega (näiteks lisada 67 ml toodet 933 ml vette) käsitsi või kasutada SimpleMixi süsteemi. Kasutamise arv ja ajastus: Tüüpiline kasutamine: 1 pealekandmiskord päevas Kontaktaeg: 5 minutit bakteritsiidse, pärmseentevastase ja fungitsiidse töötluse korral 15 minutit sporitsiidse töötluse korral
Kasutajarühm(ad)	tööstuskasutus
Pakendi suurused ja pakendimaterjal	75 ml HDPE-pudelid (läbipaistmatud) 473 ml HDPE-pudelid (läbipaistmatud) – SimpleMixi pakiga 503 ml HDPE-pudelid (läbipaistmatud) 3,79 l HDPE-pudelid (läbipaistmatud) – SimpleMixi pakiga 3,79 l HDPE-pudelid (läbipaistmatud) Iga pudel peab olema vähemalt kahes (kliendi nõudmisel enamas) läbipaistvas kuumsuletud LDPE-kotis, mis asuvad papist transpordikastides. Ei ole saadaval üksikpudelitena. Müüakse ainult komplektina suletud karpides.

4.2.1. *Kasutusalaomased kasutusjuhised*

Puhastada ja loputada pind põhjalikult. Enne desinfitseerimist eemaldada vajaduse korral pinnalt liigne vesi. Valmistada ette desinfitseerimislahus (1:15). Kanda vahend täielikult peale, nagu on kirjeldatud kasutamisjuhistes: teha pind põhjalikult märjaks ja lasta õhu käes kuivada. Loputamine pole vajalik, kuid soovi korral võib seda teha.

Lahuse käsitsi valmistamine:

Segada kasutuslahus vahekorras 1:15.

1. Mõõta 3,5 liitrit vett puhtasse või steriliseeritud mahutisse.
2. Lisada 250 ml toodet.
3. Sulgeda mahuti kindlalt. Keerutada suletud mahutit, et selle sisu korralikult segada.
4. Vajaduse korral võib muude koguste jaoks kasutada proportsionaalseid lahuseid.

Lahuse valmistamine SimpleMixi pakiga (473 ml või 3,79 liitrit). (Vaadata kirjalikke juhiseid pudeli korgilt või SimpleMixi kasutusjuhiste voldikust):

[Märkus: SimpleMixi mahuti tähisega „Sporitsiidne“ annab kasutuslahuse vahekorras 1:15.]

1. Avada SimpleMixi süsteemi suur kork.

2. Lükata sisemine väike pudel alla, et vabastada pakendis olev kontsentraadi kogus pakendis olevasse vette.

3. Panna suur kork uuesti peale ja sulgeda.

4. Kui mahuti on 3,79-liitrine pudel, veenduda, et põhipudeli valamiseks avatav kork oleks tihedalt suletud. 473 ml pudelitel on ainult üks suur kork ja päästikpihusti.

5. Keerutada suletud mahutit 15 sekundit.

6. Valada lahus suurest pudelist mehaanilisse pihustusseadmesse või kasutada 473 ml pudelile kinnitatud päästikpihustit.

(Vaadata kirjalikke juhiseid pudeli korgilt või SM-01-E SimpleMixi kasutusjuhiste voldikust)

Kasutada toote pealekandmiseks mehaanilist pihustusseadet või kanda toode pinnale muul viisil ja seejärel kasutada jaotamiseks riidelappi, moppi või lappi. Veenduda, et pinnad oleksid täielikult märjad, lasta mõjuda vähemalt 5 minutit bakteritsiidse, pärmseentevastase ja fungitsiidse töötluse korral,15 minutit sporitsiidse töötluse korral.

Seintel kasutamisel võib pinna täielikuks märjaks tegemiseks vajalik olla mitu pealekandmiskorda.

Loputamine pole vajalik, kuid soovi korral võib seda teha.

4.2.2. *Kasutusalaomased riskijuhtimismeetmed*

Lahjendamata toote puhul:

Tagada piisav ventilatsioon vähemalt 10 õhuvahetusega tunnis (ACH). Töödeldud alal viibimise kestust tuleb minimeerida.

Kohustuslik on kasutada hingamisteede kaitsevahendit kaitseteguriga 4 kooskõlas Euroopa standardiga EN 14387 või samaväärsega. Nõutav on vähemalt toitega õhupuhastusrespiraator koos kiivriga/kapuutsiga/maskiga (TH1/TM1) või pool-/täismask kombineeritud gaasifiltriga/filtriga P2 (filtri tüüp AB1, pruun/hall filtri tüüp).

Kanda toote käitlemisel Euroopa standardi EN 374 kohaselt klassifitseeritud või samaväärseid kemikaalikindlaid kaitsekindaid (kinnaste materjali täpsustab loaomanik tooteinfos) ja biotsiidi mitteläbilaskvat kaitseülikonda (vähemalt tüüp 6, EN 13034).

Kohustuslik on kasutada toote käitlemisel silmade või näokaitsevahendit kooskõlas Euroopa standardiga EN 16321 või samaväärsega.

Kõrvaldada kaitsekindad pärast kasutamist.

See ei piira Euroopa nõukogu direktiivi 98/24/EÜ ning muude EL-i töötervishoidu ja tööohutust käsitlevate õigusaktide kohaldamist.

Lahjendatud toote (6,7% v/v) puhul:

Tagada piisav ventilatsioon vähemalt 10 õhuvahetusega tunnis (ACH). Töödeldud alal viibimise kestust tuleb minimeerida.

Kanda toote käitlemisel Euroopa standardi EN 374 kohaselt klassifitseeritud või samaväärseid kemikaalikindlaid kaitsekindaid (kinnaste materjali täpsustab loaomanik tooteinfos) ja biotsiidi mitteläbilaskvat kaitseülikonda (vähemalt tüüp 6, EN 13034).

Kohustuslik on kasutada hingamisteede kaitsevahendit kaitseteguriga 4 lapiga peale kandmise korral ja kaitseteguriga 10 pihustamise ja mopiga peale kandmise korral kooskõlas Euroopa standardiga EN 14387 või samaväärsega. Nõutav on vähemalt toitega õhupuhastusrespiraator koos kiivriga/kapuutsiga/maskiga (TH1/TM1) või pool-/täismask kombineeritud gaasifiltriga/filtriga P2 (filtri tüüp AB1, pruun/hall filtri tüüp).

Ventilatsiooni korral kiirusega 30 õhuvahetust tunnis on nõutav järgmine:

Kohustuslik on kasutada hingamisteede kaitsevahendit kaitseteguriga 4 pihustamise ja mopiga peale kandmise korral kooskõlas Euroopa standardiga EN 14387 või samaväärsega.

Kanda toote käitlemisel Euroopa standardi EN 374 kohaselt klassifitseeritud või samaväärseid kemikaalikindlaid kaitsekindaid (kinnaste materjali täpsustab loaomanik tooteinfos) ja biotsiidi mitteläbilaskvat kaitseülikonda (vähemalt tüüp 6, EN 13034).

Kohustuslik on kasutada toote käitlemisel silmade või näokaitsevahendit.

Kõrvaldada kaitsekindad pärast kasutamist.

See ei piira Euroopa nõukogu direktiivi 98/24/EÜ ning muude EL-i töötervishoidu ja tööohutust käsitlevate õigusaktide kohaldamist.

Kaitsmata isikuid tuleb hoida töödeldud aladelt eemal kuni pinnad on kuivanud.

EN-standardite ja õigusaktide täispikad pealkirjad on esitatud jaotises 6.

4.2.3. *Kasutusalaomased andmed tõenäolise otsese või kaudse kahjuliku toime kohta ja esmaabijuhised ning erakorralised meetmed keskkonna kaitsmiseks*

Vaadata üldised kasutamisjuhised

4.2.4. *Kasutusalaomased juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks*

Vaadata üldised kasutamisjuhised

4.2.5. *Kasutusalaomased ladustamistingimused ja biotsiidi säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes*

Vaadata üldised kasutamisjuhised

Peatükk 5. **ÜLDISED KASUTUSJUHISED** ([1])

5.1. **Kasutusjuhised**

Vaadata kasutusala spetsiifilist kasutusjuhendit

5.2. **Riskijuhtimismismeetmed**

Kaitsmata isikuid tuleb hoida töödeldud aladelt eemal kui vesinikperoksiidi ja/või peräädikhappe kontsentratsioon õhus ületab vastavaid õhus lubatud kokkupuute kontsentratsiooni (AEC) väärtusi (1,25 mg/m³ vesinikperoksiidi ja 0,5 mg/m³ peräädikhappe puhul või madalam asjakohane riiklik kontrollväärtus).

Kui vesinikperoksiidi, peräädikhappe ja/või äädikhappe kontsentratsioon õhus ületab vastavat õhus AEC väärtust või kui õhus sisalduva aine kontsentratsiooni pole võimalik seirata, peavad kokkupuutuvad isikud kandma sobivat hingamisteede kaitsevahendit.

5.3. **Andmed tõenäolise otsese või kaudse kahjuliku toime kohta ja esmaabijuhised ning erakorralised meetmed keskkonna kaitsmiseks**

Lahjendamata toote puhul

ALLANEELAMISE KORRAL: viivitamata loputada suud. Anda kannatanule juua, kui kannatanu on võimeline neelama. MITTE kutsuda esile oksendamist. Helistada 112 arstiabi saamiseks.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: viivitamata pesta nahka rohke veega. Seejärel võtta seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Jätkata naha pesemist veega 15 minutit. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABE-KESKUSEGA või arstiga.

SILMA SATTUMISE KORRAL: viivitamata loputada mitme minuti jooksul veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Jätkata loputamist vähemalt 15 minutit. Helistada 112 arstiabi saamiseks.

Teave meditsiinitöötajale/arstile:

kui silmad on kokku puutunud leeliseliste kemikaalidega (pH>11), amiinide ja hapetega nagu etaanhape (äädikhape), metaanhape (sipelghape) või propaanhape (propioonhape), tuleb silmade loputamist jätkata kuni haiglasse jõudmiseni.

SISSEHINGAMISE KORRAL: toimetada isik värske õhu kätte ja hoida asendis, mis võimaldab kergesti hingata.

Sümptomite ilmnemisel: helistada 112 arstiabi saamiseks.

Kui sümptomeid ei esine: võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA või arstiga.

Vajadusel alustada elupäästmismeetmetega, seejärel võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA.

Lahjendatud toote (0,5% v/v ja 6,7% v/v) puhul

SISSEHINGAMISE KORRAL: sümptomite ilmnemisel võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA või arstiga.

ALLANEELAMISE KORRAL: loputada suud. Anda kannatanule juua, kui kannatanu on võimeline neelama. MITTE kutsuda esile oksendamist. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA või arstiga.

NAHALE SATTUMISE KORRAL: võtta seljast kõik saastunud rõivad ja pesta enne korduskasutust. Pesta nahka veega. Nahaärrituse ilmnemisel: pöörduda arsti poole.

SILMA SATTUMISE KORRAL: loputada veega. Eemaldada kontaktläätsed, kui neid kasutatakse ja kui neid on kerge eemaldada. Loputada veel kord 5 minutit. Võtta ühendust MÜRGISTUSTEABEKESKUSEGA või arstiga.

Maha valgumise või kokkupuute korral helistada Euroopa hädaabiteenistusele inglise ja 23 Euroopa keeles telefonil CARECHEM24 numbril +44 1235 239 670, araabia keeles +44 1235 239 671.

Keskkonnakaitsemeetmed hädaolukorras:

Vältida (lahjendamata toote) (otsest) sattumist keskkonda/kanalisatsioonisüsteemi.

5.4. **Juhised toote ja selle pakendi ohutuks hävitamiseks**

Veenduda, et mahuti oleks täiesti tühi.

Mitte korduskasutada tühja mahutit.

Käidelda tühje mahuteid sama ettevaatlikult ja ohutusabinõusid järgides kui täis mahuteid. Loputada või uhta tühja mahutit kolm korda kraaniveega, seejärel anda tühi mahuti ringlussevõtuks või taastamiseks või kõrvaldada prügilasse või tuhastada või põletada, kui seda lubavad riiklikud ja kohalikud asutused.

Selle pakendi kõrvaldamisel tuleb alati järgida jäätmekäitlust puudutavaid õigusakte ja piirkondlikke kohalike ametiasutuste nõudeid.

5.5. **Ladustamistingimused ja biotsiidi säilivusaeg normaalsetes ladustamistingimustes**

Hoida jahedas ruumis.

Hoida toodet ventileeritavas originaalmahutis.

Mitte hoida külili ega tagurpidi.

Vältida pakendi kahjustamist või mõlkimist.

Mitte saastada vett, toiduaineid ega loomasööta toote ladustamise ja kõrvaldamise ajal.

Hoida mahuti tihedalt suletuna.

Hoida temperatuuril üle 0 °C ja alla 30 °C.

Kõlblikkusaeg: 2 aastat.

Peatükk 6. **MUU TEAVE**

Mainitud EN-standardite ja õigusaktide täispikad pealkirjad

EN 14387 - Hingamisteede kaitsevahendid. Gaasifilter (-filtrid) ja kombineeritud filter (filtrid). Nõuded, katsetamine, märgistus

EN 16321 - Silmade ja näo kaitsevahendid töökeskkonnas kasutamiseks

EN 374 – Kaitsekindad ohtlike kemikaalide ja mikroorganismide eest. Osa 1: Keemiliste ohtude terminoloogia ja toimivusnõuded.

EN 13034 - Kaitseriietus kaitsmiseks vedelate kemikaalide eest. Vedelate kemikaalide eest piiratud kaitset pakkuvatele kemikaalide eest kaitsvale riietusele esitatavad toimimisnõuded (Tüüp 6 ja Tüüp PB [6] vahendid).

Nõukogu direktiiv 98/24/EÜ, 7. aprill 1998, töötajate tervise ja ohutuse kaitse kohta keemiliste mõjuritega seotud ohtude eest tööl (neljateistkümnes üksikdirektiiv direktiivi 89/391/EMÜ artikli 16 lõike 1 tähenduses) (ELT L 131, 5.5.1998, lk 11).

(1) Käesolevas jaotises esitatud kasutusjuhised, riskijuhtimismeetmed ja muud kasutamisjuhised kehtivad iga lubatud kasutuse korral.